ZUMAIAKO UDALEKO KULTURA SAILAK ANTOLATZEN DITUEN IKASTARO ETA TAILERRAK EMATEKO ZERBITZUA PROZEDURA IREKI BIDEZ KONTRATATZEKO BALDINTZA TEKNIKOEN AGIRIA

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS PARA LA CONTRATACIÓN DEL SERVICIO PARA IMPARTIR CURSOS Y TALLERES ORGANIZADOS POR EL DEPARTAMENTO DE CULTURA DEL AYUNTAMIENTO DE ZUMAIA.

1.- KONTRATUAREN XEDEA

Zumaiako Udaleko Kultura Sailak antolatzen dituen ikastaro eta tailerrak ematea du xede agiri hau oinarri hartuta gauzatuko den kontratuak.

Hauek dira antolatzen diren ikastaro eta tailerrak:

- Helduentzat pintura, oinarrizko zeramika, zeramika aurreratua, yoga, Qi Gong eta meditazioa, tai chi eta egur taila.
- Jubilatu eta pentsiodunentzat yoga.
- Haur eta gaztetxoentzat oinarrizko pintura eta haurrentzat plastika tailerrak.

1.- OBJETO DEL CONTRATO

El contrato que en base al presente pliego se realice tendrá por objeto la impartición de cursos y talleres organizados por el Departamento de Cultura del Ayuntamiento de Zumaia.

Los cursos y talleres que se organizan son los siguientes:

- Pintura, cerámica básica, cerámica avanzada, yoga, Qi Gong y meditación, tai chi y talla de madera para adultos.
- Yoga para personas jubiladas y pensionistas.
- Pintura básica para niños/as y jóvenes y talleres de plástica para niños y niñas.

2.- KONTRATUAREN EZAUGARRI NAGUSIAK

Kontratua osatuko duten kontzeptu nagusiak hauek dira: irakaskuntza eta ekimen osagarriak.

Eskaintza hau urriaren hasieratik maiatza bukatu artekoa izango da. Ikasturtearen egutegia Udalaren Kultura Sailak erabakiko du urtero.

Klaseak goizez eta arratsaldez eman ahal izango dira.

2.- PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS DEL CONTRATO

Los principales conceptos que integrarán el contrato son la docencia y las iniciativas complementarias.

Esta oferta se realizará desde principios de octubre hasta finales de mayo. El calendario del curso será fijado cada año por el Departamento de Cultura del Ayuntamiento.

Las clases podrán impartirse en horario de mañana y tarde.

3.- PRESTAZIOA EMATEKO BALIABIDEAK

Kontratatutako enpresa, elkarte edo

3.- RECURSOS PARA LA EJECUCIÓN DE LA PRESTACIÓN

La impartición de los cursos, se realizará

norbanakoaren lana izango da ikastaroak ematea, haien aurre prestaketako lanak eta beharrezko baliabideak dituela ziurtatzea.

Udalaren betebeharrak:

- Instalazioak eta baliabideak jartzea eta beharrezko garbiketa antolatzea.
- Izen-emateak, zerrendak eta kuotak kobratzea.
- Zerbitzuaren komunikazioa (kartelak, web-a, sare sozialak Udalak egingo du).

por parte de la empresa, asociación o persona contratada, asegurando que dispone de los medios necesarios y de los trabajos preparatorios de los mismos.

Obligaciones del Ayuntamiento:

- Disposición de instalaciones y medios y organización de la limpieza necesaria.
- Inscripciones, listados y cobro de cuotas.
- Comunicación del servicio (carteles, web, redes sociales…, lo hará el ayuntamiento).

4.- ADJUDIKAZIODUNEN BETEBEHARRAK

- Adjudikazioduna enpresa edo elkarte bat bada, irakasle edo hezitzaileekin sinatutako kontratuak aurkeztu beharko dizkio udalari.

- Autonomoak diren kasuetan, ikasturteak irauten duen bitartean ekonomia Jardueren gaineko Zergan alta emanda egotea, eta Ogasunarekiko eta Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean izatea.

-SPKLren 72. artikuluan zehaztutako kontratatzeko debekurik ez izatea.

- Adin txikikoei zuzenduta dauden kasuetan Natura sexualeko delituengatiko aurrekari penalik ez izatea, eta hori ziurtatzea.

- Kultura Sailak onartutako ordutegia beteko da. Pisuzko arrazoiak direla eta, ezin bada klaseren bat eman, aurrerapen nahikoz abisatu beharko da. Adjudikaziodunaren ardura izango da klase hori nola eman bideratzea.

- Kontratu honen xede diren zerbitzuak inola ere ez aldatzea aldi baterako ezgaitasunaren, oporren, baimenen, oro

4.- OBLIGACIONES DE LAS ADJUDICATARIAS

- En el caso de que la adjudicataria sea una empresa o asociación, deberá presentar al Ayuntamiento los contratos suscritos con el personal docente o educativo.

- En el caso de personas autónomas, estar dada de alta económica en el Impuesto de Actividades durante el curso escolar y al corriente de sus obligaciones con Hacienda y Seguridad Social.

- No estar incursa en ninguna de las prohibiciones de contratar enumeradas en el artículo 72 de la LCSP.

- La carencia de antecedentes penales por delitos de naturaleza sexual en los casos dirigidos a menores de edad y su acreditación.

- Se respetará el horario aprobado por el departamento de Cultura. Cuando por razones de peso no se pueda impartir alguna clase, se deberá avisar con suficiente antelación. La parte adjudicataria será la responsable de la impartición de dicha clase.

- No alterar en ningún caso los servicios objeto de este contrato como consecuencia de incapacidad temporal,

har absentismoaren edo bestelako gorabeheren ondorioz; adjudikaziodunak une oro bermatu beharko du zerbitzu egokia ematen dela.	vacaciones, permisos, absentismo en general u otras contingencias, debiendo la adjudicataria garantizar en todo momento la adecuada prestación del servicio.
- Zumaiako Udalaren kultura sailarekin beharrezko komunikazioa izatea, larritasunagatik hala eskatzen duten gertakarien berri ematea ahalik eta lasterren, eta idatziz erregistratzea.	- Mantener la necesaria comunicación con el departamento de cultura del Ayuntamiento de Zumaia, comunicando a la mayor brevedad posible los incidentes que por su gravedad así lo requieran y registrándolos por escrito.
- Kontratuaren indarraldian zehaztutako eginkizunei buruzko dokumentazio guztia zaintzea eta kontratuaren arduradunari helaraztea, erabili dezan.	- Custodiar toda la documentación relativa a las funciones definidas durante la vigencia del contrato y remitirla a la parte responsable del contrato para su utilización.
- Herritarrei emango zaien zerbitzuak kalitate-baldintza nahikoak izatea bermatzea.	- Garantizar unas condiciones suficientes de calidad en la prestación del servicio a la ciudadanía.
- Haurrentzako ikastaroetan izena emateko, irakasleek euskara jakin beharko dute nahitaez, eta euskaraz emango dira beti. Helduentzako ikastaroetan ere euskara jakin beharko dute nahitaez, eta ikasleren batek gaztelaniaz izatea eskatuko balu, ikastaroa bi hizkuntzatan emango da.	- Para inscribirse en los cursos dirigidos al público infantil, será imprescindible que el profesorado tenga el nivel necesario de euskera, y se impartirán siempre en ese idioma. Para los cursos dirigidos a personas adultas también será imprescindible saber euskera, y en el caso de que alguien solicite que sea en castellano, se impartirá el curso en ambos idiomas.
- Erabiltzaileen segurtasuna bermatzea. Horretarako, baldintza administratiboen agirian zehaztutako aseguru poliza aurkeztu beharko dute eta baita horren prima ordaindu izanaren egiaztagiria ere.	- Garantizar la seguridad de las personas usuarias. Para ello deberán presentar la póliza de seguro que se especifica en el pliego de cláusulas administrativas, así como justificante del pago de la prima de la misma.
- Instalazioak erabiltzeko behar den diziplina mantentzea, arauak betez eta betearaziz.	- Mantener la disciplina necesaria en el uso de las instalaciones, cumpliendo y haciendo cumplir las normas.
- Adjudikaziodunari atxikitako ondasunen ordena eta zaintza errespetatzea eta errespetaraztea	- Respetar y hacer guardar el orden y la custodia de los bienes adscritos a la parte adjudicataria.
- Zumaiako Udalaren ikuskapen	- Prestación de servicios de acuerdo con

teknikoaren eta ezarritako irizpideen arabera eskaintzea zerbitzuak.

la inspección técnica del Ayuntamiento de Zumaia y los criterios establecidos.

5.- UDALAREN EGINKIZUNAK

Zumaiako Udalak honako eskumen hauek izango ditu:

- Enpresa edo adjudikaziodunak eskainitako zerbitzuen kudeaketaren kalitatea zuzentzea, gainbegiratzea, kontrolatzea eta ebaluatzea.

- Adjudikatutako zerbitzuekin loturiko jarduerak ikuskatzea eta enpresa adjudikaziodunak bere gain hartu dituen eginbeharrak betetzen dituela egiaztatzea. Halaber, kontratuaren baldintza teknikoak eta zerbitzuaren gainerako xehetasunak (ordutegia...) betetzen dituela ikuskatu ahal izango du.

- Instalazioak erabiltzeko arauak zehaztea: irekiera eta itxiera jarraibideak eman, instalazioen erabilera egokia arautu....

5.- FUNCIONES DEL AYUNTAMIENTO

Corresponden al Ayuntamiento de Zumaia las siguientes competencias:

- Dirigir, supervisar, controlar y evaluar la calidad de la gestión de los servicios ofertados por la empresa o adjudicataria.

- Supervisar las actividades relacionadas con los servicios adjudicados y comprobar el cumplimiento de las obligaciones asumidas por la empresa adjudicataria. Asimismo, podrá inspeccionar el cumplimiento de las condiciones técnicas del contrato y demás especificaciones del servicio (horario...).

- Determinar las normas de uso de las instalaciones: dar instrucciones de apertura y cierre, regular el uso adecuado de las instalaciones...

6.- SORTEN DESKRIBAPENA

Zerbitzua sortetan banatuko da modu honetan:

- **1. SORTA. PINTURA**: Pinturaz gozatzeko aukera izango da helburua.

  - Oinarrizko ezagutzatik ikasleen eboluzioari jarraipena egitera zabalduko da irakaskuntza, beharrezkoa denean banakako atentzioa eskainiz.

  - Pinturaren alor ezberdinak emango dira: margoak, pastela, oleoa, akrilikoak, akuarela.

  - Ikasturte amaieran Oxford aretoan erakusketa bat eskainiko da, hala nahi duten ikasle guztien lanak bilduta.

6.- DESCRIPCIÓN DE LOS LOTES

El servicio se dividirá en estos lotes:

- **LOTE 1. PINTURA**: El objetivo será poder disfrutar de la pintura.

  - La enseñanza se extenderá desde el conocimiento básico al seguimiento de la evolución del alumnado, prestando la atención individualizada cuando sea necesario.

  - Se darán diferentes áreas de la pintura: pinturas, pastel, óleo, acrílicos, acuarela.

  - A final de curso se ofrecerá en la sala Oxford una exposición con los trabajos de todo el alumnado que lo desee.

- Mailak:
  - Helduentzat ikastaro eta tailerra
  - Gaztetxoentzat ikastaroa

- **2. SORTA. ZERAMIKA**: Zeramikaren alor ezberdinak landuko dira: buztina, rakua, eta baita amaiera prozesuak ere.

  - Mailak:
    - Oinarrizko zeramika
    - Zeramika aurreratua

  - Zeramikako oinarrizko teknika desberdinak landu eta erabiltzea da helburua: txurroak, plakak, tomoa, modelatua, esmalte eta koloreen erabilera.

  -Teknika desberdinak landuko dira eta ikastaroa aurrera doan heinean ikasle bakoitzak buruan dituen proiektuak egingo ditu.

  - Lehen pausoen ondoren, ikastaroaz gain tailer izaera izango du espazioak, eta irakasleak gidaritza eskainiko du.

  - Zeramika irakaslea izango da Labearen arduraduna.

  - Ikasturte amaieran Oxford aretoan erakusketa bat eskainiko da, hala nahi duten ikasle guztien lanak bilduta.

- **3. SORTA. EGUR TAILA:** Egurra lantzen ikastea, beharrezko tresnen erabilpena, eta prozesua hasieratik amaierara.

  - Irakasleak prozedura erakutsiko du baina ikasleek aukera izango dute beren ideiak garatzeko.

  - Beharrezkoa den azpiegitura osatzen lagunduko du irakasleak.

- Niveles:
  - Curso y taller para personas adultas.
  - Curso para adolescentes.

- **LOTE 2. CERÁMICA**: Se trabajarán las diferentes áreas de la cerámica: arcilla, raku, así como los procesos de terminación.

  - Niveles:
    - Cerámica básica
    - Cerámica avanzada

  - Se trata de trabajar y utilizar diferentes técnicas básicas de cerámica: churros, placas, tomo, modelado, esmaltes y utilización de colores.

  - Se trabajarán diferentes técnicas y a medida que avance el curso cada alumno o alumna realizará los proyectos que tenga en mente.

  - Tras los primeros pasos, además del curso, el espacio tendrá carácter de taller y el profesor o profesora ofrecerá el liderazgo.

  - La persona responsable del Horno será el/la profesor/a de cerámica.

  - A final de curso se ofrecerá en la sala Oxford una exposición con los trabajos de todo el alumnado que lo desee.

- **LOTE 3. TALLA DE MADERA**: Aprender a trabajar la madera, utilizar las herramientas necesarias y el proceso de principio a fin.

  - El profesor o la profesora enseñará el procedimiento, pero el alumnado podrá desarrollar sus ideas.

  - El profesor o la profesora ayudará a completar la infraestructura necesaria.

- Ikasturte amaieran Oxford aretoan erakusketa bat eskainiko da, hala nahi duten ikasle guztien lanak bilduta.

- A final de curso se ofrecerá en la sala Oxford una exposición con los trabajos de todo el alumnado que lo desee.

- **4. SORTA. HAUR PLASTIKA:** 5-12 urte bitarteko haurrei zuzendutako ikastaroa.

  - Hezkuntza sortzailearen barne sartuko den jarduera.

  - Ikastaroa izateaz gain tailer egitura izango du, ikasleen gaitasun eta erritmoari egokituta.

  - Sormena, motrizitate fina eta talde lana ere landuko dira.

- **LOTE 4. PLÁSTICA PARA NIÑOS/AS:** Curso dirigido a niños y niñas de 5 a 12 años.

  - Actividad que se integrará en la educación creativa.

  - Además de ser un curso, tendrá una estructura de taller adaptada a la capacidad y ritmo del alumnado.

  - Se trabajará también la creatividad, la motricidad fina y el trabajo en equipo.

- **5. SORTA. TAI CHI eta QI GONG ETA MEDITAZIOA**

  - TAI CHI: Koordinazioa, oreka eta kontzentrazioa lantzea da helburua.

    - Gorputzaren ezagutza bultzatzea.

    - Tai Chiko figurak erabiliaz gorputzaren osasuna bilatuko da.

    - Tai Chiko mugimenduak irakatsiko dira, baina teknikarekin batera baita barne ezagutza bideak.

  - QI GONG ETA MEDITAZIOA: arnasketa kapazitatea, oreka, tonu muskularra eta mobilitatea hobetzea du helburua. Meditatzen ikastea. Osasuna hobetzea.

    Qi Gong-eko mugimenduak irakatsiko dira eta hainbat meditazio ariketa ere bai.

- **LOTE 5. TAI CHI y QI GONG y MEDITACIÓN.**

  - TAI CHI: El objetivo es trabajar la coordinación, el equilibrio y la concentración.

    - Potenciar el conocimiento corporal.

    - Con las figuras de Tai Chi se buscará la salud corporal.

    - Se enseñarán los movimientos del Tai Chi, pero junto con la técnica también las vías de conocimiento interno.

  - QI GONG Y MEDITACIÓN: tiene como objetivo mejorar la capacidad respiratoria, el equilibrio, el tono muscular y la movilidad. Aprender a meditar. Mejora de la salud.
    Se enseñarán los movimientos de Qi Gong y varios ejercicios de meditación.

- **6. SORTA. YOGA:** Ikastaroaren helburu nagusia ikasleen osasun fisiko eta

- **LOTE 6. YOGA**: El objetivo principal del curso es mejorar la salud física

psikologikoa hobetzea da, norberaren oreka eta ongizatea areagotuz.

y psicológica del alumnado, aumentando su equilibrio y bienestar personal.

- Maila edo taldeak:

  - Talde orokorra 16 urtetik gorako ikasleei begira.
  - Pentsiodun eta Jubilatuentzat taldea.

- Niveles o grupos:

  - Grupo general para alumnado mayor de 16 años.
  - Grupo personas Pensionistas y Jubiladas.

- Gorputza eta barne munduarekin lotura biak landuko dira.

- Se trabajarán tanto el cuerpo como la conexión con el mundo interior.

- Erabiliko diren teknikak: arnasketa, jarrera fisikoa, meditazioa, erlaxazioa…

- Técnicas que se van a utilizar: respiración, actitud física, meditación, relajación….

7.- IKASTAROEN EGUTEGIA ETA ORDUAK

7.- CALENDARIO Y HORARIO DE LOS CURSOS

Eskaintza hau urriaren hasieratik maiatza bukatu artekoa izango da. Kultura saila erabakiko du ikasturte bakoitzeko egutegi eta ordutegia.

La prestación se ejecutará desde principios de octubre hasta finales de mayo. El Departamento de Cultura determinará el calendario y horario de cada curso escolar.

Klaseak goizez eta arratsaldez eman ahal izango dira.

Las clases podrán impartirse en horario de mañana y tarde.

Hona hemen erreferentzia gisako ordutegia:

El horario de referencia es el siguiente:

SORTAK LOTES	XEDEA OBJETO	IKASTARTUTEKO ORDUAK HORAS POR CURSO	ORDUTEGI ERREFERENTZIALA HORARIO DE REFERENCIA	IRAKASLEA PROFESOR/A
1	Pintura	172,5	Astean lau egunetan, ordu eta erdiko saioak, bi talde desberdinetan.	1
	Oinarrizko pintura haurrentzat	56	Astean bi egunetan, ordubeteko saioak, talde bakarrean	
2	Oinarrizko zeramika	172,5	Astean lau egunetan, ordu eta erdiko saioak, bi taldetan	1
	Zeramika aurreratua	172,5	Astean lau egunetan, ordu eta erdiko saioak, bi taldetan	

3	Egur taila	56	Astean bi orduko saio bat, talde bakarrean	1
4	Haur plastika tailerra	84	Astean bi egunetan, ordu eta erdiko saioak, bi talde desberdinetan	1
5	Qi Gong eta meditazioa	42	Astean ordu eta erdiko saio bat, talde bakarrean	1
	Tai Chi	90	Astean ordu eta erdiko bi saio, bi talde desberdinetan	
6	Yoga	172,5	Astean lau egunetan, ordu eta erdiko saioak, bi talde desberdinetan	1
	Yoga jubilatu eta pentsiodunentzat	142,5	Astean ordu eta laurdeneko bi saio, bi talde desberdinetan	

8.- GIZA BALIABIDEAK (IRAKASLEAK)

Sorta bakoitzerako irakasle bat beharko da.

Irakasleak bete beharreko baldintzak:

- Irakasleak: Sorta bakoitzari dagokion ikastaroa emateko pertsona irakasle bat izendatuko da. Pertsona horien profila ondorengoa izango da:

  - Irakatsiko duen gaiarekin lotutako formazio, **titulazio edo trebakuntza** ziurtatu beharko dute.

  - Kontratuak duen xedearen arloko esperientzia ziurtatu beharko dute: Azken 3 urteetan egindako kontratuaren xedearen izaera bereko edo antzeko izaera duten zerbitzu nagusien zerrenda aurkeztu beharko dute, horien zenbatekoa, datak eta hartzailea (publikoa edo pribatua) adierazita. Sorta bakoitzean ziurtatu beharko da gutxienez sorta horretan aurreikusitako urteko gehienezko ordu kopuruaren % 70ari dagokion ikastaro orduak eman dituztela. Beharrezko ziurtagiriekin aurkeztuko da.

8.- MEDIOS HUMANOS (PROFESORES/AS)

Para cada curso se necesita un/una profesor/a.

Requisitos que deberá cumplir el profesorado:

- Profesores/as: Para impartir el curso correspondiente a cada lote se designará a una persona docente. El perfil de estas personas será el siguiente:

  - Deberán acreditar formación, **titulación o capacitación** relacionada con la materia a impartir.

  - Deberán acreditar experiencia en el ámbito al que se refiere el objeto del contrato: deberán presentar una relación de los principales servicios, de la misma o similar naturaleza que el objeto del contrato, realizados en los últimos 3 años, que incluya importe, fechas y el destinatario, público o privado, de los mismos. En cada lote se deberá certificar que se han impartido al menos un 70% del número máximo de horas anuales previstas en dicho lote. Se presentará con los certificados necesarios.

SORTA	IKASTURTEKO ORDUAK GEHIENEZ	ZIURTATU BEHARREKO IKASTARO ORDUAK
1	228,5	159
2	345	241
3	56	39
4	84	58
5	132	92
6	315	220

LOTE	MÁXIMO HORAS CURSO	HORAS DE CURSO A ACREDITAR
1	228,5	159
2	345	241
3	56	39
4	84	58
5	132	92
6	315	220

Hartzailea sektore publikoko erakunde bat denean, organo eskudunak emandako edo ikus-onetsitako ziurtagirien bidez egiaztatuko dira egindako zerbitzuak edo lanak; hartzailea subjektu pribatua denean, berriz, subjektu pribatuak emandako ziurtagiri baten bidez edo, ziurtagiririk ezean, lizitatzailearen erantzukizunpeko adierazpen baten bidez.

Los servicios o trabajos efectuados se acreditarán mediante certificados expedidos o visados por el órgano competente, cuando el destinatario sea una entidad del sector público o, cuando el destinatario sea un sujeto privado, mediante un certificado expedido por éste o, a falta de este certificado, mediante una declaración responsable de la licitadora.

- Edonolako arrazoia dela medio irakasleak epe batean lana bete ezingo balu ordezko irakasleak eskatzen den formazio eta esperientzia bermatu beharko du.

- En el caso de que por cualquier circunstancia la persona docente no pudiera realizar el trabajo durante un plazo, la persona sustituta deberá garantizar la formación y experiencia requeridas.

- Hizkuntza eskakizunari dagokionez: Euskararen ezagutza ziurtatu beharko dute, hizkuntza horretan normaltasunez jarduteko adinekoa: Europako Erreferentzia Markoaren **B2** gaitasun maila **ahozko trebetasunean** (Batxilergoko edo LH goi-mailako ikasketak euskaraz izatea onartuko da). Pertsona horien hizkuntza-maila agiri bidez egiaztatzerik ez balego, Udalak aldez aurretik elkarrizketa edo proba batzuk egingo ditu, hala balegokio oniritzia emateko.

- En cuanto a los requisitos lingüísticos: Deberán acreditar conocimientos del euskera necesarios para el normal desempeño en dicho idioma; nivel de competencia B2 del Marco Europeo de Referencia, **a nivel oral** (se aceptarán los estudios de bachiller o de FP superior en euskera). En el caso de que no se pueda acreditar el nivel del requisito lingüístico con documentos, el ayuntamiento realizará entrevistas o pruebas a esas personas para darles su aprobación.

- Hizkera ez-sexista erabili beharko du irakasleak bere agiri guztietan, publizitatean, irudietan, edota kontratua gauzatzeko kariaz sortzen den material orotan; eta emakumea baztertzen duen irudi oro eta estereotipo sexista oro saihestu beharko du; horrez gain, berdintasun-balioekin, presentzia orekatuarekin, aniztasunarekin,

- La persona docente deberá utilizar un lenguaje no sexista en toda su documentación, publicidad, imagen o material que se genere con motivo de la ejecución del contrato, y deberá evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y

erantzukidetasunarekin eta genero- eta identitate-pluraltasunarekin lotutako irudia sustatuko du.

fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad y pluralidad de roles e identidades de género.

***Beste betekizun batzuk adin txikikoekin harremana izango duten langile guztientzako:**

- Sexu-delitugileen Erregistro Zentralaren ezezko ziurtagiria. Kontratua burutu behar duten pertsona guztiek sexu-delitugileen Erregistro Zentralaren ezezko ziurtagiria aurkeztu beharko dute, 26/2015 Legeak, uztailaren 28koak, haurrak eta nerabeak babesteko sistema aldatzen duenak, 13 artikuluan jasotakoarekin bat etorriz; Honela dio hitzez hitz: "*Adingabeekin ohiko harremana izatea dakarten lanbideetan, ofizioetan eta jardueretan sartzeko eta horietan aritzeko, eskakizuna izango da sexu-askatasun eta sexu-ukigabetasunaren aurkako delituren batengatik —sexu-erasoa eta -abusua, sexu-jazarpena, exhibizionismoa eta sexu-probokazioa, prostituzioa eta sexu-esplotazioa, adingabeak galbidean jartzea eta gizakien salerosketa sartzen dira delitu horietan— sententzia irmoaren bidez zigorrik jaso izana ez izatea. Horretarako, lanbide, ofizio edo jarduera horietara jo nahi duenak egoera hori egiaztatu beharko du eta, horretarako, sexu-delinkuenteen Erregistro Nagusiaren ziurtagiri negatiboa aurkeztu.*"

***Otros requisitos para todo el personal que vaya a relacionarse con menores de edad:**

- Certificación negativa del Registro Central de delincuentes sexuales. Todas aquellas personas que vayan a ejecutar las prestaciones del contrato deberán aportar Certificación negativa del Registro Central de delincuentes sexuales de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 13 de la Ley 26/2015, de 28 de julio, de modificación del sistema de protección a la infancia y a la adolescencia, que dice literalmente así: "*Será requisito para el acceso y ejercicio a las profesiones, oficios y actividades que impliquen contacto habitual con menores, el no haber sido condenado por sentencia firme por algún delito contra la libertad e indemnidad sexual, que incluye la agresión y abuso sexual, acoso sexual, exhibicionismo y provocación sexual, prostitución y explotación sexual y corrupción de menores, así como por trata de seres humanos. A tal efecto, quien pretenda el acceso a tales profesiones, oficios o actividades deberá acreditar esta circunstancia mediante la aportación de una certificación negativa del Registro Central de delincuentes sexuales.*»

9.- KONTRATUAREN SEGIMENDUA

Ikastaroak urrian hasi eta maiatzean amaituko dira.

Hiru hilean behin egingo dira irakasle eta kontratu arduradunaren arteko bilerak, eta gai hauek aztertuko dira:

- Taldearen egoera: kuantitatibo nahiz kualitatiboa.

9.- SEGUIMIENTO DEL CONTRATO

Los cursos comenzarán en octubre y finalizarán en mayo.

Se celebrarán reuniones trimestrales entre el personal docente y el responsable del contrato, en las que se tratarán los siguientes temas:

- Estado del grupo: cuantitativo y

- Klaseen gorabeherak, galdutako orduak errekuperatu beharra, moldaketak, horrelakorik egon baldin bada.
- Zerbitzua emateko udalak jarritako baliabideen egoera: berritu edo aldatu beharreko materialak, erosi beharreko material didaktikoa.
- Ikasleen nahiz irakasleen kexa eta iradokizunak, halakorik baldin badago.
- Lehenengo edo bigarren hilabetekoan erabakiko da zein den urte amaierarako ikasturteko lanaren erakusgarri egingo den obra.
- Helburuen betetze maila.
- Hobetu beharreko alderdi didaktikoak.
- Antolaketaren azterketa.

Ikasturtearen amaieran, balorazio orokor bat egingo da eta bertan aztertuko dira:

- Taldeen eboluzioa: bajak, altak, adinak,…
- Hurrengo ikasturterako egin daitezkeen hobekuntzak
- Urte amaierako ekitaldien emaitzak.

Hauez gainera, gorabeheraren bat sortzen den bakoitzean jarri ahal izango du harremanetan kontratuaren arduraduna enpresako ordezkariarekin momentuko erantzuna behar duen egoera baldin bada, nola jokatu adosteko.

- Incidencias de clases, recuperación de horas perdidas, adaptaciones si las hubiera.
- Estado de los recursos puestos a disposición por el Ayuntamiento para la prestación del servicio: materiales a renovar o modificar, material didáctico a adquirir.
- Quejas y sugerencias, en su caso, tanto del alumnado como del profesorado.
- En el primer o segundo mes se decidirá cuál es la obra representativa del trabajo del curso a final de año.
- Grado de cumplimiento de los objetivos.
- Aspectos didácticos a mejorar.
- Análisis organizativo.

Al final del curso se realizará una valoración general en la que se analizarán:

- Evolución de los grupos: bajas, altas, edades,
- Posibles mejoras para el curso siguiente.

- Valoración de las actividades de fin de curso.

Además, siempre que se produzca alguna incidencia, la responsable del contrato podrá ponerse en contacto con la persona representante de la empresa para acordar la actuación en caso de que sea necesaria una respuesta puntual.

EGINBIDEA: Zumaiako Udaleko Alkateak, baldintza teknikoen agiri hau onartu du 2023ko ekainaren 20ko 854/2023 Alkate Dekretu bidez	**DILIGENCIA:** El presente Pliego de prescripciones técnicas ha sido aprobado por Decreto de Alcaldía 854/2023 de fecha 20 de junio de 2023.

IDAZKARIA/EL SECRETARIO

ALEXANDER MARAÑON MUÑOZ
20/06/2023

Dokumentu kod./Cod. Documento	2023IKIE0014-A23/06036
CUDO kodea/Có. CUDO	**000.0081.AAAAEQH6.K.e9X0**
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	**https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAAEQH6K.e9X0**